



澳門貿易投資促進局  
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau  
Macao Trade and Investment Promotion Institute

## Macao SAR Temporary Residency Application Form

|                                 |
|---------------------------------|
| <b>REQ</b>                      |
| Reference No.<br>(Internal Use) |
|                                 |

**Falsification of documents and making false statements are criminal offenses under the laws of Macao SAR.**

Note: This form contains a total of 6 pages. Please write or type in BLOCK LETTERS and check the suitable boxes with "✓". (Please also refer to the Temporary Residency Application Guideline) and use the Supplementary Form if the space provided here is not enough)

**Honorable Chief Executive**

**According to Administrative Regulation No. 3/2005, I hereby apply for the temporary residency in Macao SAR.**

Type of Application:  
 New application ( Individual  Individual and accompanying family dependents\*). Please fill in the form (IR) and submit the form(s) together with this Temporary Residency Application Form (REQ).  
 Renewal ( Individual  Individual and accompanying family dependents\*  Family dependents\*). Please fill in Form QT, IR or BI according to the category of application and submit the form(s) together with this Temporary Residency Application Form (REQ).  
 Application for extension to family dependent(s) upon the valid approval of temporary residency granted to the applicant\*. Please fill in Form QT, IR or BI according to the category of application and submit the form together with this Temporary Residency Application Form (REQ).  
 \* If application includes extension to family dependents, please specify the total number of family dependents   1  . Applicant is required sign and submit the form of Personal Data of Family dependent (AF).

**Part 1 – Personal Particulars of Applicant**

|                                 |   |                |   |   |  |
|---------------------------------|---|----------------|---|---|--|
| Full name in Chinese (if any)   | 李成功   |                |   |   | Affix here a recent colour photograph in plain white background<br>4.5cm<br>x<br>3.5cm |
| Surname                         | Lei   |                |   |   |  |
| Given names                     | Seng Kong   |                |   |   |  |
| Other name (if any)             | Lei Tai Man   |                |   |   |  |
| Place of birth (country/region) | Hong Kong   | Date of birth  | 1980/01/02<br><small>(yyyy) / (mm) / (dd)</small>   | Nationality                                       | Chinese  |
| Gender                          | <input checked="" type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female  | Marital status | <input type="checkbox"/> Single <input checked="" type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Divorced <input type="checkbox"/> Widowed <input type="checkbox"/> De facto marriage |   |  |
| Name of father                  | Lei Tong  |                | Name of mother  | Lei Tong  |  |
| Travel document                 | <input type="checkbox"/> Passport<br><input checked="" type="checkbox"/> Identity Document (please specify) <u>Hong Kong permanent identity card</u><br><input type="checkbox"/> Other (please specify) _____ |                | Issuing Country/Region  | Hong Kong   |  |
| Number                          | C1234XX(0)  |                |   | 2004/01/02<br><small>(yyyy) / (mm) / (dd)</small> |  |
| Issuing authority               | Immigration Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region   |                |   | Date of expiry                                    | <br><small>(yyyy) / (mm) / (dd)</small>  |
| Current residential address     | Beco de Lótus, no.78D, XX Garden ,Edf. 1 , XXX,1A , Coloane,Macau   |                |   |   |  |

I hereby declare that all information given in this form is true, complete and accurate, and I understand that I will be responsible for relevant legal consequences if the information furnished here is untrue.

The applicant form must be signed in accordance with the signature style on the submitted travel document

Date: XX(dd)XX(mm)20XX(yyyy)      Applicant's signature:   XXXXX   (Internal ref no. 1)

**FOR INTERNAL USE**

|   |  |
|---|--|
| Through Online Document Submission System: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | If previously submitted applications to IPIM: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No |
| Document Reference No : R   | Previsous Application No: /  |



澳門貿易投資促進局  
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau  
Macao Trade and Investment Promotion Institute

## Macao SAR Temporary Residency Application Form

**REQ**

Reference No.  
(Internal Use)

**Falsification of documents and making false statements are criminal offenses under the laws of Macao SAR.**

Note: This form contains a total of 6 pages. Please write or type in BLOCK LETTERS and check the suitable boxes with "✓". (Please also refer to the Temporary Residency Application Guideline) and use the Supplementary Form if the space provided here is not enough)

**Part 2 – Proposed employment in Macao SAR**

|  |                        |
|--|------------------------|
| Name of sector: <i>Traditional Chinese medicine research and testing</i> | FOR OFFICIAL USE ONLY: |
|--|------------------------|

**Part 3 – Reason / grounds for Proposed Stay in Macao SAR**

*I have been engaged in traditional Chinese medicine research and education for more than 15 years. Due to my love for the living environment in Macao and my desire to contribute to the development of traditional Chinese medicine in Macao, I have been working in related industries in Macao since 2019 and have settled down in the city with my wife. Our family loves the living environment in Macao very much and we hope to continue to contribute to the development of the traditional Chinese medicine industry in Macao.*

**Part 4 – Criminal Record**

|   |                        |
|---|------------------------|
| 4.1 Have you ever been criminally convicted? <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No</span>               | FOR OFFICIAL USE ONLY: |
| 4.2 Have you ever been banned from entering the Macao SAR: <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No</span> |                        |

**Part 5 – Contact Information**

|   |                      |
|---|----------------------|
| Full Name<br>(please write in black letter) | <i>Lei Seng Kong</i> |
|---|----------------------|

Macao postal address **(The information entered in this column must be consistent with the Macao address proof submitted by yourself):**  
*Beco de Lótus, no.78D, XX Garden, Edf. 1, XXX, IA, Coloane, Macau*

|                 |                       |                    |  |
|-----------------|-----------------------|--------------------|--|
| Macao Telephone | + 853 <i>6666XXXX</i> | Overseas Telephone | (Area Code: + <i>852</i> ) - <i>9053XXXX</i> |
|-----------------|-----------------------|--------------------|--|

E-mail address: *chengXXXX@gmail.com*

|  |  |
|--|--|
| Preferred language for notification:<br><input checked="" type="checkbox"/> Chinese <input type="checkbox"/> Portuguese<br><input checked="" type="checkbox"/> If necessary, English translation based on Chinese original text is available | <input type="checkbox"/> I wish to receive SMS text notification via Macao mobile phone number provided above. |
|--|--|

|  |                    |  |               |  |                      |
|--|--------------------|--|---------------|--|----------------------|
| Contact person at Macao (Not being the applicant himself/herself): | <i>Ho Mei Yeng</i> | Relationship with contact person at Macao: | <i>Spouse</i> | Telephone number of the contact person at Macao: | +853 <i>666XXXXX</i> |
|--|--------------------|--|---------------|--|----------------------|

**(This paragraph is only applicable to renewal application)**

I would like to receive the result notification through the following means (single choice):  
 By post to my Macao postal address  
 I consent to IPIM sending me the notification letters via  Macao Government Services Centre /  Macao Government Services Centre in Islands (the letters must be collected within 30 days notification)

I hereby declare that all information given in this form is true, complete and accurate, and I understand that I will be responsible for relevant legal consequences if the information furnished here is untrue.

The applicant form must be signed in accordance with the signature style on the submitted travel document

Date: XX(dd)XX(mm)20XX(yyyy)      Applicant's signature: ↓ XXXXX (Internal ref no. 1)





澳門貿易投資促進局  
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macao  
Macao Trade and Investment Promotion Institute

REQ

Reference No.  
(Internal Use)

## Macao SAR Temporary Residency Application Form

**Falsification of documents and making false statements are criminal offenses under the laws of Macao SAR.**

Note: This form contains a total of 6 pages. Please write or type in BLOCK LETTERS and check the suitable boxes with "✓". (Please also refer to the Temporary Residency Application Guideline) and use the Supplementary Form if the space provided here is not enough)

Please fill in the profession history of yourself and your family members (including spouse/de facto marriage spouse, applicant's parents, parents of spouse, child of applicant and spouse and spouse of applicant's child) over the past 10 years (For renew or extension applications, must fill in the profession history of the last 5 years). If the family member is following you to Macao or has already arrived Macao, please tick the corresponding box on the right. Supplementary sheet can be used if the space provided in this form is not enough.

| Name   | Name and Location of School /Employer     | Position                           | Year (Start and End) | Current residing country/region (if the family member has passed away, please fill in the "passed away") | Will or has followed yourself to Macao | FOR OFFICIAL USE ONLY  |
|--|---|------------------------------------|----------------------|--|--|--|
|  |   |                                    |                      |  |  | <input type="checkbox"/> Eligible<br><input type="checkbox"/> Not eligible |
| (Father in law - Spouse/In de facto marriage)<br><br><i>Ho Tai Seng</i>  | <i>N/A</i>                                | <i>Retired</i>                     | <i>2018-Present</i>  | <i>Hong Kong</i>   | <input type="checkbox"/>               | <input type="checkbox"/> Eligible<br><input type="checkbox"/> Not eligible |
|  |   |                                    |                      |  |  |  |
|  |   |                                    |                      |  |  |  |
| (Mother in law - Spouse/In de facto marriage)<br><br><i>Chao Mei Kun</i> | <i>XX Logistics Limited (AREA)</i>        | <i>XX Logistics Limited (AREA)</i> | <i>2018-2019</i>     | <i>passed away (2021)</i>  | <input type="checkbox"/>               | <input type="checkbox"/> Eligible<br><input type="checkbox"/> Not eligible |
|  | <i>N/A</i>                                | <i>Retired</i>                     | <i>2020-2021</i>     |  |  |  |
|  |   |                                    |                      |  |  |  |
| (Child /Spouse's children)<br><br><i>Lei Tin</i>                         | <i>The Hong Kong XX University (AREA)</i> | <i>Student</i>                     | <i>2018-Present</i>  | <i>Hong Kong</i>   | <input type="checkbox"/>               | <input type="checkbox"/> Eligible<br><input type="checkbox"/> Not eligible |
|  |   |                                    |                      |  |  |  |
|  |   |                                    |                      |  |  |  |
| (Child /Spouse's children)<br><br><i>Lei Meng I</i>                      | <i>The Hong Kong XX University (AREA)</i> | <i>Student</i>                     | <i>2018-Present</i>  | <i>Hong Kong</i>   | <input type="checkbox"/>               | <input type="checkbox"/> Eligible<br><input type="checkbox"/> Not eligible |
|  |   |                                    |                      |  |  |  |
|  |   |                                    |                      |  |  |  |

I hereby declare that all information given in this form is true, complete and accurate, and I understand that I will be responsible for relevant legal consequences if the information furnished here is untrue.

The applicant form must be signed in accordance with the signature style on the submitted travel document

Date: XX(dd)XX(mm)20XX(yyyy)

Applicant's signature: XXXXXX

(Internal ref no. 1)





澳門貿易投資促進局  
 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macao  
 Macao Trade and Investment Promotion Institute

Macao SAR

Temporary Residency Application Form

REQ

Reference No.  
 (Internal Use)

Relationship between me and the Main Applicant: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_ dd/ \_\_ mm/ \_\_\_\_\_ yyyy Signature of Interested Party: \_\_\_\_\_ (Internal ref no. 4)

Relationship between me and the Main Applicant: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_ dd/ \_\_ mm/ \_\_\_\_\_ yyyy Signature of Interested Party: \_\_\_\_\_ (Internal ref no. 5)

Relationship between me and the Main Applicant: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_ dd/ \_\_ mm/ \_\_\_\_\_ yyyy Signature of Interested Party: \_\_\_\_\_ (Internal ref no. 6)

Relationship between me and the Main Applicant: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_ dd/ \_\_ mm/ \_\_\_\_\_ yyyy Signature of Interested Party: \_\_\_\_\_ (Internal ref no. 7)

Relationship between me and the Main Applicant: \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_ dd/ \_\_ mm/ \_\_\_\_\_ yyyy Signature of Interested Party: \_\_\_\_\_ (Internal ref no. 8)

Note: The following sections are to be completed by IPIM staff

**FOR INTERNAL USE**

- (1) a. Applicant has submitted ( renewal  family dependent extension) application as  managerial personnel  technical personnel with special qualification and  Form "QT".  
 b. Applicant has submitted ( new  renewal  family dependent extension) application based on  major investment  major investment plan and  Form "IR".  
 c. Applicant has submitted ( renewal  family dependent extension) application based on  purchase of real estate and  Form "IR".  
 (2) Applicant ( has  has not) applied for family dependent extension and \_\_\_ copy (-ies) of Form "AF".

|   |   |
|---|---|
| based on the (Internal ref no. 1 - Applicant) _____ ,<br>_____ issued by _____ , hereby sign to verify that<br>_____ is identical to the original. (Totally 5 pages) ,<br>Macao, _____ (dd)/ _____ (mm)/ _____ (yyyy), Macao Trade and Investment Promotion Institute' s staff (no. _____ ) | based on the (Internal ref no. 2 - Interested Party) _____<br>_____ issued by _____ , hereby sign<br>to verify that _____ is identical to the original.<br>Macao, _____ (dd)/ _____ (mm)/ _____ (yyyy), Macao Trade and Investment Promotion Institute's staff (no. _____ ) |
|---|---|

|  |   |
|--|---|
| based on the (Internal ref no. 3 - Interested Party) _____ ,<br>_____ issued by _____ , hereby sign to verify that<br>_____ is identical to the original.<br>Macao, _____ (dd)/ _____ (mm)/ _____ (yyyy), Macao Trade and Investment Promotion Institute' s staff (no. _____ ) | based on the (Internal ref no. 4 - Interested Party) _____<br>_____ issued by _____ , hereby sign<br>to verify that _____ is identical to the original.<br>Macao, _____ (dd)/ _____ (mm)/ _____ (yyyy), Macao Trade and Investment Promotion Institute's staff (no. _____ ) |
|--|---|

|  |   |
|--|---|
| based on the (Internal ref no. 5 - Interested Party) _____ ,<br>_____ issued by _____ , hereby sign to verify that<br>_____ is identical to the original.<br>Macao, _____ (dd)/ _____ (mm)/ _____ (yyyy), Macao Trade and Investment Promotion Institute' s staff (no. _____ ) | based on the (Internal ref no. 6 - Interested Party) _____<br>_____ issued by _____ , hereby sign<br>to verify that _____ is identical to the original.<br>Macao, _____ (dd)/ _____ (mm)/ _____ (yyyy), Macao Trade and Investment Promotion Institute's staff (no. _____ ) |
|--|---|

|  |   |
|--|---|
| based on the (Internal ref no. 7 - Interested Party) _____ ,<br>_____ issued by _____ , hereby sign to verify that<br>_____ is identical to the original.<br>Macao, _____ (dd)/ _____ (mm)/ _____ (yyyy), Macao Trade and Investment Promotion Institute' s staff (no. _____ ) | based on the (Internal ref no. 8 - Interested Party) _____<br>_____ issued by _____ , hereby sign<br>to verify that _____ is identical to the original.<br>Macao, _____ (dd)/ _____ (mm)/ _____ (yyyy), Macao Trade and Investment Promotion Institute's staff (no. _____ ) |
|--|---|